

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Средняя школа №36 имени генерала А.М. Городнянского» города Смоленска

Проектно-исследовательская работа
с использованием метода социолингвистического эксперимента
на тему:
**«ФОРМИРОВАНИЕ КОНЦЕПТА "СЕМЬЯ"
В СОЗНАНИИ СОВРЕМЕННОГО ШКОЛЬНИКА ПОСРЕДСТВОМ ИЗУЧЕНИЯ
"ПОВЕСТИ О ПЕТРЕ И ФЕВРОНИИ МУРОМСКИХ"».**

Автор: Железовская О.Д.,
учитель русского языка и
литературы

Смоленск – 2024

Содержание

Введение	3
Глава 1 Сущность и формирование концепта «Семья»	5
1.1 Содержание, ключевые компоненты и механизм передачи концепта «Семья».....	5
1.2 Формирование концепта «Семья» в сознании русского человека посредством изучения произведений духовной литературы.....	10
Глава 2 Анализ концепта «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и его назначение.....	14
2.1 Концепт «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и механизм его транслирования	14
2.2 Содержание концепта «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и его воздействие на сознание современного школьника ...	19
Заключение	26
Список использованных источников	27
Приложения.....	29

Введение

Одной из самых больших ценностей в жизни каждого отдельного человека и каждого народа является семья. Однако в последнее время, не без участия средств массовой информации и пропаганды, представление о семье в её традиционном понимании разрушается, а вместе с принципами демократии и нормами морали прививаются новые, модные формы семейных отношений, разлагающие сознание как отдельного человека, так и народа в целом.

Именно эта достаточно актуальная проблема послужила основой исследования, посвящённого традиционному содержанию концепта «Семья» и его формированию в сознании современного школьника посредством изучения произведений духовной литературы, в частности – «Повести о Петре и Февронии Муромских».

Цель данного исследования заключается в том, чтобы раскрыть возможности «Повести о Петре и Февронии Муромских» для формирования концепта «Семья» в сознания современного школьника.

Задачи исследования следующие:

1. Рассмотреть содержание, ключевые компоненты и механизм транслирования концепта «Семья».
2. Проанализировать концепт «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских».
3. Выявить способность воздействия концепта «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» на сознание современного школьника.

Гипотеза исследования такова: «Повесть о Петре и Февронии Муромских» способствует формированию традиционного концепта «Семья» в сознании современного школьника.

Объектом исследования является концепт «Семья», описываемый лингвистическими средствами русского языка. **Предметом исследования** – механизм транслирования концепта «Семья» на сознание современного школьника.

Теоретической основой исследования послужили работы следующих учёных: в области лингвокультурологического подхода при изучении концепта – труды Сергея Алексеевича Аскольдова-Алексеева, Дмитрия Сергеевича Лихачёва, Юрия Сергеевича Степанова, Юрия Евгеньевича Прохорова, Валерия Закиевича Демьянкова; в области изучения и трактовки концепта «Семья» – работы Натальи Николаевны Занегиной, Елены Валерьевны Добровольской, Татьяны Вацлавовны Глазковой и других учёных. В данных работах достаточно подробно освещается и само понятие «концепт», и концепт «Семья», однако в них, как и в исследованиях других учёных, данный концепт слабо представлен в произведениях духовной литературы, что стало отдельной проблемой, которую также предполагалось частично решить в работе.

Источниками исследования явились тексты произведений духовной литературы (Библия, «Повесть о Петре и Февронии Муромских»), материалы по психолингвистике, культурологии.

Методологической основой исследования стали общенаучные методы и приемы: сбор и изучение литературы; отбор, анализ и систематизация материала; метод лингвокультурологического анализа текста, методы социолингвистического эксперимента и социолингвистического анкетирования.

Новизна исследования заключается в том, что в нём рассматривается способ формирования концепта «Семья» в сознании индивида с позиций психолингвистики, лингвокультурологии и национально-культурной специфики, что позволяет расширить границы концепта и продемонстрировать его новые возможности.

Логика исследования обусловлена целью и задачами работы и определяет её структуру, которая состоит из введения, теоретической и аналитической частей, заключения, списка использованных источников, приложений. Данная структура способствует логическому распределению этапов исследовательской работы и позволяет реализовать практическую идею исследования – накопить материал по формированию концепта «Семья» в сознании современного школьника посредством изучения произведений духовной литературы.

Глава 1 Сущность и формирование концепта «Семья»

1.1 Содержание, ключевые компоненты и механизм передачи концепта «Семья»

Слово всегда имело способность не только отражать в своём значении реалии окружающей действительности, но и передавать (транслировать) подсознанию определённую систему взглядов и ценностей, связанных с этими реалиями. Во многом этому способствуют концепты, выполняющие функцию заместительства.

Концепт (лат. *conceptus* – понятие) – это «содержательная сторона словесного знака (значение – одно или некий комплекс ближайше связанных значений), за которой стоит понятие (т.е. идея, фиксирующая существенные «умопостижимые» свойства реалий и явлений, а также отношения между ними), принадлежащее умственной, духовной или жизненно важной материальной сфере существования человека, выработанное и закреплённое общественным опытом народа, имеющее в его жизни исторические корни, социально и субъективно осмысляемое и – через ступень такого осмысления – соотносимое с другими понятиями, ближайше с ним связанными или, во многих случаях, ему противопоставляемыми»¹.

Концепт существует не для слова в целом (С.А. Аскольдов), а для каждого его значения в отдельности (Д.С. Лихачёв). В этом смысле концепт становится «алгебраическим выражением» («алгебраическим обозначением») слова во всём его многообразии и сложности восприятия. «Концепт является условной «алгебраической» подстановкой значения слова или выражения, сокращающей мыслительный процесс пользующегося этой подстановкой» – писал Д.С. Лихачёв². Например, муж и жена – это семья, родители и дети – это семья. Слова разные и имеют разные значения – концепт один: семья.

¹ Демьянков В.З. Термин «концепт» как элемент терминологической культуры // Язык как материя смысла: Сборник статей в честь академика Н. Ю. Шведовой / Отв. ред. М. В. Ляпон. – М.: Издательский центр «Азбуковник», 2007. (РАН: Институт русского языка им. В. В. Виноградова). – С. 606.

² Лихачёв Д.С. Очерки по философии художественного творчества. – СПб.: Блиц, 1999. – С. 165.

Нередко концепт определяется и как культурное явление, что не менее значимо для данного исследования. «Концепт – понятие, за которым в нашем сознании возникает давно знакомое содержание, это описание ситуации культуры» – утверждает Ю.С. Степанов¹. Также учёный отмечает, что «концепт – основная ячейка культуры в ментальном мире человека»².

Ю.Е. Прохоров, объединяя данные взгляды на концепт, даёт следующее определение: «Концепт – сложившаяся совокупность правил и оценок организации элементов хаоса картины бытия, детерминированная особенностями деятельности представителей данного лингвокультурного сообщества, закреплённая в их национальной картине мира и транслируемая средствами языка в их общении»³.

В приведённых трактовках наиболее значимым в понимании термина является следующее. Концепт – это:

- словесный знак (например: семья), который отражает содержание понимания реалий окружающей действительности (то есть представление о семье);
- представление, передающееся в словесном знаке, которое является умственной, духовной или жизненно важной сферой существования человека, выработанное и закреплённое общественным опытом народа;
- понимание, возникающее в соответствии с данным представлением, которое является частью культуры, менталитета – ценностных ориентаций и установок, присущих социальной или этнической группе.
- отражение представлений о национальной картине мира, которое транслируется средствами языка, передавая знания из поколения в поколение.

Наиболее ценностными из таких знаний являются представления о человеке и его роли, его доме, родственных связях – то есть представление о семье во всём её многообразии.

¹ Степанов Ю.С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. – М.: Языки славянских культур, 2007. – С. 19.

² Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры / Ю.С. Степанов. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Академический Проект, 2001. – С. 43.

³ Прохоров Ю.Е. В поисках концепта. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2008. – С. 159.

Концепт «Семья» поименован словом «семья», и его содержание может быть обобщенно сформулировано следующим образом: семья – это самая малая социальная группа – целостность, основанная на браке, кровном родстве, возможно также на усыновлении, и связанная стабильными личными отношениями, обычно – общностью быта; вообще о небольшой и тесной группе людей, живущих общими интересами; также обособленная группа живых существ, организмов, обитающих вместе.

В своём значении концепт «Семья» опирается как на кровное родство, так и на родство по супружеству, которые, в свою очередь, включают в себя следующие элементы понимания семейных взаимоотношений и связей:

- семья как единый организм,
- родители – дети,
- муж – жена,
- родные – родственники.

Постараемся наглядно представить концепт «Семья» и его ключевые компоненты, такие как брак, родня, а также менее крупные – муж, жена, отец, мать, сын, дочь, брат, сестра... (Рисунок 1):



Рисунок 1 – Ключевые компоненты концепта «Семья»¹

¹ Занегина Н.Н. Концепт «Семья» в русском литературном языке и принципы его описания: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – М.: ГОУ ВПО «Московский государственный лингвистический университет», 2011. – С. 11.

Нетрудно заметить, что данный рисунок отображает лишь объекты и их взаимосвязь. Однако он не отражает взаимоотношений, чувств и многого другого, с чем ассоциируется семья, когда мы воспринимаем это слово на слух.

Например, мы слышим: «родители – дети», «муж – жена», и в нашем сознании возникает одна ассоциация – СЕМЬЯ, причём не само слово, а именно картинка, которая содержит как наше личное представление именно о нашей семье, так и представление о семье в некотором обобщённом, переданном нам извне виде. Это, собственно говоря, и есть механизм смыслового восприятия концепта сознанием, причём как слышащего, так и видящего слово, который можно представить следующим образом (Рисунок 2):



Рисунок 2 – Механизм смыслового восприятия и передачи концепта¹

Конечно, маленький ребёнок воспроизводит самые ближайшие к слову «семья» слова, образы, ощущения, но, вырастая, его ассоциации с этим словом расширяются, в чём немалую роль как раз играет опыт, а также информация извне. И от того, какая это будет информация, зависит и сама картинка, воспроизводимая воображением.

Если повзрослевшему человеку задать вопрос «что такое семья?», мы получим ответы, не совпадающие ни с одним из рисунков. И эти ответы будут следующие: любовь, покой, забота, понимание, уют...

¹ Составлено на основе механизма смыслового восприятия речевого высказывания, распространённого в психолингвистике (Л.С. Выготский, Д.С. Лихачёв, А.А. Леонтьев).

Откуда это? Ответ прост: от мамы с папой, а ещё от бабушки, от книг, информации, которую мы получаем извне – опять же через слово. Потому что в слове заключена память народа, то есть – мир особых духовных, ментальных ценностей. Значит, по слову, а точнее – по его значению в нашем сознании и происходит узнавание, распознавание той, условно говоря, картинки, которая нам знакома не только из нашей жизни, нашего опыта, наших знаний, переданных нам, опять же, через слово от наших предков, но и тех знаний, что хранит о данном слове – объекте реальной действительности с его многообразием эмоций, ощущений, моралью и ценностями – память народа.

Концепт «семья» включает в себя базовые ценности, составляющие основание культуры народа как социальной практики. В семье-системе можно выделить общее и индивидуальное, где к первому относятся нормы, традиции, обычаи, стереотипы, а ко второму – их воплощение.¹ Стиль взаимоотношений в семье обусловлен культурными ролями её членов. Причём содержательно они отличаются от социальных функций, которые может предусматривать общество для каждого члена семьи. И именно содержание культурной роли, а не социальная функция формирует отношение к традиции семьи как к ценности. В семье, где межпоколенная трансляция ценностей ведётся от старших к младшим, традиция воспринимается как ценность безусловная, требующая уважения и воплощения в повседневной практике. При этом отношения в семье основаны на взаимном уважении и любви, а традиция как ценность выражается в следовании определенным табу, за пределами которых личность открыта миру, но защищена традицией от наносных влияний.

Следовательно, концепт «Семья» представляет собой не только понятийно-языковую целостность, но и ценностную сущность, которая передаётся из поколения в поколение посредством словесных образов, возникающих в сознании не только слушающего, но и читающего.

¹ Глазкова Т.В. Семья в концептосфере русской культуры // Вестник культуры и искусств. – М., 2015. – № 4 (44). – С.59.

1.2 Формирование концепта «Семья» в сознании русского человека посредством изучения произведений духовной литературы

Концепт «Семья» является одним из основополагающих концептов, которые представляют собой ключевые понятия культуры, национального менталитета. Данный концепт помогает зафиксировать в слове, отразить и передать понимание наших предков о том, что представляет собой семья в её традиционном значении, какие взаимоотношения должны быть в семье и на чём они должны быть основаны, а также представление о тех духовных, моральных и нравственных ценностях, на которых, собственно, и строится данный концепт.

Эти представления закладываются в нас с детства посредством сказок, загадок, пословиц, поговорок. Вспомним некоторые из них:

- «Семья – опора счастья»
- «Семьёй дорожить – счастливым быть»
- «Добро по миру не рекой течет, а семьёй живет»
- «В семье любовь да совет, так и нужды нет»
- «Вся семья вместе, так и душа на месте»
- «Не нужен клад, коли в семье лад»
- «Согласную семью и горе не берёт»

Данные пословицы несут определённую информацию о семье, ставя в концептуальный ряд такие слова, как жизнь, опора, лад, счастье, душа, добро, совет, любовь, согласие... Это как своеобразный код, который транслирует нашему сознанию все ценности и традиции концепта, передавая их из поколения в поколение посредством слова.

Вдвойне удачна такая передача, если концепт «Семья» является в наше сознание из произведений духовной литературы, к которым относятся заповеди, агиографии (жития), притчи, библейские рассказы, христианские повести, транслирующие основы и традиции христианской семьи посредством особого, духовного слова.

На Руси семья всегда создавалась и существовала под эгидой православной церкви, которая строго стояла на страже семейных устоев. Брачный союз заключался не только по желанию мужчины и женщины, но и с благословения Церкви. Брак считался духовным союзом, совершающимся с благословения Господа, священнодействием, особым таинством, которое несет благодать Святого Духа над семейной парой. Поэтому мужчина и женщина, приняв решение о заключении брака, не только перед родными и друзьями, но также и перед Богом дают обет (обещание) верности и призывают Бога быть защитником и хранителем их семейного союза, помощником на нелегком жизненном пути.

В соответствии с христианским учением, христианский брак нерушим: «что Бог сочетал, того человек да не разлучает»¹. Поэтому связывающие себя узами брака осознают, что этот союз – до конца жизни, что каждый из супругов должен стойко переносить все испытания, которые выпадут ему в семейной жизни, в том числе и те, которые связаны с взаимоотношениями людей в браке. Символом такого союза выступают венцы, которые во время венчания в Православной Церкви надевают на жениха и невесту. Это мученические венцы, то есть супруги должны терпеливо воспринимать все испытания и страдания, особенно если они во благо друг друга. Так скрепляющие себя узами брака уподобляются раннехристианским мученикам, которые страдали за Христа.

Христианский союз свят и духовен. Не зря говорят: «Семья есть малая церковь». Это выражение пришло к нам из ранних веков христианства благодаря произведениям духовной литературы. О «домашней церкви» супругов Акила и Прискиллы упоминает апостол Павел в своих посланиях². И не случайно. Такое устройство семьи как фундамент, что имеет духовную основу и сущность. Супруги находятся в ладу с Господом и его заповедями, и это помогает им быть в ладу с окружающим миром и друг с другом.

¹ Евангелие от Матфея. 19:6 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1172.

² Послание к Римлянам святого апостола Павла. 16:4 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1343.

Такая трактовка семьи очень уместна для того, чтобы наглядно представить концепт в произведениях духовной литературы (Рисунок 3).



Рисунок 3 – Концепт «Семья» в произведениях духовной литературы¹

В произведениях духовной литературы брак сравнивают с сосудом, который нужно содержать в «чистоте» и «чести» («Брак у всех да будет честен»²), что предполагает наличие у супругов не только чистоты отношений, но и чистоты помыслов, что особенно ценно. При этом муж и жена считаются неделимым целым в своей любви к Христу и его заповедям. И в этой любви они словно одной головой думают, одно решение принимают, руководствуясь едиными законами-заповедями.

¹ Составлено на основе библейских заповедей и учений, проповедуемых в православном христианстве. В качестве макета используется фигура одноглавого камерного храма как символа единства супругов в своём служении Христу и его заповедям.

² Послание к Евреям святого апостола Павла. 13:4 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1411.

Именно заповеди, проходя «красной нитью» через все произведения духовной литературы, транслируют нашему сознанию духовную сущность концепта «Семья», в котором акценты делаются на таких словах, как честь («Брак у всех да будет честен»¹), любовь («Мужья, любите своих жён, как и Христос возлюбил Церковь и предал Себя за неё»²), добродетель («Добродетельная жена – венец для мужа своего»³).

Взаимоотношения жены и мужа особенно подробно излагаются в заповедях семьи, где муж считается опорой и защитником семейной церкви, а первый принцип жены – полное повиновение супругу: «Жене глава – муж» (1Кор.1:3); «Жёны, повинуйтесь своим мужьям, как Господу» (Еф.5:22); «как Церковь повинуется Христу, так и жёны своим мужьям во всём» (Еф.5:24). «Жёны, повинуйтесь мужьям своим, как прилично в Господе» (Кол.3:18). Мужу же даётся такой совет: «Мужья, любите своих жён и не будьте к ним суровы» (Кол.3:18). Такое понимание взаимоотношений помогает супругам не только сохранять свою «домашнюю церковь», но и развиваться в ней духовно, продлевать свой род и воспитывать в соответствии с христианскими заповедями детей своих, передавая тем самым знания о семье и её ценностях из поколения в поколение посредством слова. Духовная литература делает особый акцент на том, чтобы уже умудрённые опытом супруги «вразумляли молодых любить мужей, любить детей, быть целомудренными, чистыми, попечительными о доме, добрыми, покорными своим мужьям»⁴.

Таким образом, концепт «Семья», изначально отражающий понимание семьи как взаимодействие её компонентов (муж – жена, родители – дети), посредством произведений духовной литературы формирует представление об их духовной сущности и передаёт эти знания из поколения в поколение.

¹ Послание к Евреям святого апостола Павла. 13:4 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1411.

² Послание к Ефессянам святого апостола Павла. 5:25 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1377.

³ Притчи Соломона. 12:4 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.699.

⁴ Послание к Титу святого апостола Павла. 2:4-5 // Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006. – С.1399.

Глава 2 Анализ концепта «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и его назначение

2.1 Концепт «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и механизм его транслирования

Произведения духовной литературы в полной мере фиксируют, отражают и транслируют концепт «Семья». Так, первым семейным литературным свидетельством стало повествование о жизни святых Петра и Февронии, чья история является ярким примером взаимной любви, взаимоуважения, верности и супружеского согласия.

История Петра и Февронии впервые была зафиксирована в XV веке на основе устной легенды, а уже к XVI столетию существовал довольно популярный корпус устных преданий об этих героях, послуживший основой для установления их церковного почитания. К сожалению, ни одной устной легенды не дошло до нашего времени, но созданная в XVI веке «Повесть о Петре и Февронии Муромских» отражает христианский взгляд на семью и брак.

Автор данного произведения – Ермолай-Еразм – был священником во Пскове, а затем протопопом дворцового собора Спаса-на-Бору в Москве. Следовательно, истоки понимания брака, запечатлённые им в произведении, отражают идеи православного христианства, которые обнаруживаются уже в самом начале повести, исполненной в традиционном для произведений христианства стиле.

Герои повести – исторические лица Пётр и Феврония – также были православными христианами и княжили в Муроме в начале XIII столетия. Доподлинно известно, что умерли они в 1228 году. Однако в повести реальны лишь имена героев, а их история в произведении представлена сначала в сказочном, а затем в христианском сюжете.

Сказочный сюжет развивается в так называемой предыстории семейной жизни героев, и связан он с волшебными сказками об огненном змее и мудрой деве. Повествуется, что князь Пётр в желании помочь спасти жену своего брата

от змея, посещавшего женщину в облике её мужа, убивает искусителя мечом, найденным при таинственных обстоятельствах. При этом Пётр забрызгался змеиной кровью, отчего его тело покрылось струпьями и князь был фактически обречён. Однако обычная крестьянка Феврония, что жила в рязанском селе Ласкове, согласилась исцелить князя, если тот женится на ней. Пётр в своей боязни сгнить заживо, дает Февронии обещание жениться, но, едва исцелившись, отказывается от своего слова, и лишь когда болезнь вновь поражает Петра, тот, вторично исцелившись, сдерживает своё обещание.

С этого момента в повести начинает развиваться христианский сюжет, связанный с семейной жизнью супругов. Концепт «Семья» в данном сюжете базируется на понимании семьи как малой церкви. И первое, на что обращает внимание автор повести, что стали супруги «жить благочестиво, ни в чём не преступая Божиих заповедей»¹, которые поначалу больше движут Петром, а не Февронией, движимой, скорее, силой любви.

Первое испытание, выпавшее на долю союза Петра и Февронии, – это возведённая на героиню напраслина. Кто-то из прислуживающих наговорил князю, что жена его каждый раз после трапезы «собирает в руку крошки, будто голодная». Тем самым, вероятно, он хотел уличить Февронию в скрытности, нечестности. Тогда Пётр попросил жену отобедать с ним, а затем разжать руку, в которой вместо крошек чудесным образом вдруг очутились благоухающий ладан и фимиам. С тех пор доверие князя к супруге укрепилось, ибо она продемонстрировала свою честность и открытость.

Следующее испытание, выпавшее на долю супругов, было связано с требованием изгнать княжну, чтобы та не властвовала над боярскими жёнами. Тем самым бояре пытались разлучить супругов. Но Пётр поступил в соответствии с заповедями, ибо знал: «кто прогонит жену свою, не обвиненную в прелюбодеянии, и женится на другой, тот сам прелюбодействует»².

¹ Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

² Там же.

Сначала князь послал бояр к своей супруге, и та согласилась исполнить за дары то, что они попросят, но в ответ попросила и их сделать то же самое. Когда ничего не подозревающие бояре согласились, Феврония сказала: «Ничего иного не прошу, только супруга моего, князя Петра!»¹. Так Феврония не решилась разлучиться с любимым мужем, а Пётр, в свою очередь, не стал разлучаться с супругой: «Сей же блаженный князь по Евангелию поступил: достояние своё к навозу приравнял, чтобы заповеди Божьей не нарушить»².

Феврония уводит с собой мужа, который предпочитает княжеской власти долг супруга, венчанного в церкви. Бояре даже приготовили им судно, в котором героиня, подобно супругу, демонстрирует приверженность заповедям. Ощувив на себе вожделенный взгляд чужого мужа, она не только не поддалась греху, но и заблудшего спасла от греха. Предложив ему испить воды с разных краёв судна, Феврония спросила, разная ли вода, а потом промолвила: «Так и естество женское одинаково. Почему же ты, забыв о своей жене, о чужой помышляешь?»³.

Распри, поразившие бояр после ухода княжеской четы, побуждают их призвать князя и княгиню обратно. И супруги согласились вернуться, ибо не могли отказаться от своего народа, от заблудших бояр. Автор с восторгом отмечает: «И правили они в городе том, соблюдая все заповеди и наставления Господние безупречно, молясь беспрестанно и милостыню творя всем людям, находившимся под их властью, как чадолюбивые отец и мать. Ко всем питали они равную любовь, не любили жестокости и стяжательства, не жалели тленного богатства, но богатели Божьим богатством. И были они для своего города истинными пастырями, а не как наемники. А городом своим управляли со справедливостью и кротостью, а не с яростью. Странников принимали, голодных насыщали, нагих одевали, бедных от напастей избавляли»⁴.

¹ Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

² Там же.

³ Там же.

⁴ Там же.

Всё это является ярким свидетельством не только неповторимых душевных качеств героев, но и неподдельной любви к Богу, что и транслирует сознанию читателя концепт «Семья», который можно представить следующим образом (Рисунок 4).



Рисунок 4 – Концепт «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских»¹

Так в процессе совместной жизни супругов сливаются воедино два замечательных начала, две чудодейственные составляющие концепта «Семья»: любовь, идущая от Февронии, и приверженность «Божиим заповедям», идущая от Петра. Герои словно проникают своими чувствами друг в друга и сливаются в едином начале – любви к Богу, а семья для них становится храмом.

¹ Составлено на основе текста произведения. В качестве макета используется проект венчального храма в честь святых Петра и Февронии Муромских, возведённого в городе Тольятти и торжественно открытого 8 июля 2016 года.

Эта любовь транслируется сознанию читателя посредством духовного слова, проповедуемого автором произведения. Она позволяет не только обнаружить, но и оценить, с христианской точки зрения, качества самих героев: кротость, щедрость души, справедливость, любовь к ближнему, забота о ближнем, самопожертвование, самосовершенствование, духовность и служение людям во славу Богу.

Любовь к Всевышнему движет героями на протяжении всего произведения. Она становится лейтмотивом и самой повести, и жизни супругов, которые не забывали подавать своим примером образец подлинной жизни христианина, проявлять приверженность христианскому учению и заповедям Бога, даже приняли монашеский постриг: «И назван был в иноческом чину блаженный князь Петр Давидом, а преподобная Феврония в иноческом чину была названа Ефросинией»¹.

За это героям было даровано благословение на единую смерть и нераздельность пребывания во гробе. За это ниспослана святость. В финале повести автор с упованием обращается к памяти канонизированных Петра и Февронии Муромских: «Мы же молим вас, о преблаженные супруги, да помолитесь и о нас, с верою чтущих вашу память!». А также отмечает, что прославлены герои «истинными нетленными венками», дарованными самим Господом.

Так, рассматривая историю Петра и Февронии и обращаясь к образам, наполняющим её, можно утверждать, что данное произведение стоит рассматривать как символическое указание на способ создания гармоничного, «правильного» брака, в котором оба супруга способны достичь вершин духовного развития.

¹ Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

2.2 Содержание концепта «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и его воздействие на сознание современного школьника

Герои «Повести о Петре и Февронии Муромских» своим личным примером и примером жизни своей семьи расширяют границы концепта «Семья» в сознании русского человека. Они насыщают его жизнь духовностью, пониманием того, что семья – это не только муж и жена, любовь и забота, это нечто большее – целостное, неразрывное, всеобъемлющее в мирских масштабах и угодное Богу «творение».

Семья для Петра и Февронии становится храмом. Само слово «храм» происходит от старорусских слов: «хоромы», «храмина». Это место, где человек ощущает умиротворённость души, бодрость тела и бесконечное счастье от возможности прикосновения к чему-то более высокому. Он ищет любви, защиты и благословения на добрые начинания, он молится об исцелении, об укреплении веры и наставлении на путь истинный, о сердечной радости, о даровании благочестия и милосердия. Посещение храма для православного верующего становится праздником, он испытывает лёгкость после молитвы и очищение, защиту, покой. Практически такие же ощущения испытывает и читатель после прочтения «Повести о Петре и Февронии Муромских». Вот почему к этому «храму» до сих пор спешат люди.

Каким же содержанием наполнен этот храм? Через какие «богоугодные» качества, выработанные супругами Петром и Февронией в процессе семейной жизни, идёт понимание того, что такое настоящая, православная, угодная Богу семья? За счёт каких слов формируется новый компонент концепта?

Попробуем ещё раз внимательнее всмотреться в текст: «И правили они в городе том, соблюдая все заповеди и наставления Господние безупречно, молясь беспрестанно и милостыню творя всем людям (духовность), находившимся под их властью, как чадолюбивые отец и мать. Ко всем питали они равную любовь (любовь к ближнему), не любили жестокости и стяжательства, не жалели тленного богатства (щедрость), но богатели Божьим

богатством (самосовершенствование). И были они для своего города истинными пастырями (служение людям во славу Богу), а не как наемники. А городом своим управляли со справедливостью (справедливость) и кротостью (кротость), а не с яростью. Странников принимали, голодных насыщали, нагих одевали, бедных от напастей избавляли (милосердие, самопожертвование)»¹.

Теперь подведём итог. Итак, в первую очередь, это любовь, но не совсем обычная – это ЛЮБОВЬ К БЛИЖНЕМУ – то есть жертвенная любовь ради чьего-либо спасения. А значит, каждый пришедший к «храму» может рассчитывать на то, что его будут любить и у него будет шанс на спасение, поскольку и он сам, и за него молятся близкие.

Во-вторых, это ЩЕДРОСТЬ ДУШИ (великодушие) – признак глубокой нравственности человека, добродушия и проявление доброты в неограниченных масштабах и количестве с исключением ожиданий обратного действия, то есть безвозмездная самоотдача.

Во-третьих, это МИЛОСЕРДИЕ, то есть сострадательное, доброжелательное, заботливое, любовное отношение к другому человеку. По христианскому учению, в милосердии человек посвящает себя Богу и тем самым открывается добру. Милосердие достигает нравственной полноты, когда воплощается в действиях, не только направленных на удовлетворение интересов другого, но и основанных на стремлении к совершенству.

Путём совершенствования этих качеств в человеке вырабатываются и более высокие, спасительные не только для самого человека, но и для всего общества, для всего человечества качества.

В первую очередь, это САМОСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ, но не физическое, а духовное, направленное на созидание духовного сознания и духовное рождение. Это процесс пробуждения Божественной природы человека, с высоты которого открывается братское чувство ко всем без исключения окружающим людям.

¹ Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

Во-вторых, это САМОПОЖЕРТВОВАНИЕ, то есть качество, направленное на жертвование собой, своими выгодами, материальными благами в пользу других, нуждающихся в этом. Такая добровольная и радостная жертва лежит в основе роста и развития человечества. Историки не зря утверждают, что каждая ступень человеческой эволюции достигается самопожертвованием, так как этим путем человек преодолевает в себе остатки животного, свои хищнические и захватнические тенденции, приводящие, увы, не к господству, а к самоуничтожению. Чем выше сознание и самосознание, чем выше вера в бога, тем легче даётся самопожертвование.

Не менее важным качеством является и ДУХОВНОСТЬ, то есть духовная, интеллектуальная природа, внутренняя, нравственная сущность человека (противопоставляемая его физической, телесной сущности). Это качество возрождает и возвышает самого человека, а через него – и его семью, и само общество. Именно высокая степень духовности определяет здоровье нации.

Все эти качества воспитываются в читателе примером супружества Петра и Февронии, а главное самим текстом повести, где ключевым словом является слово «заповеди», которое употребляется в тексте восемь раз. Уже в самом начале произведения автор, беседуя со своим православным читателем, акцентирует внимание на том, что «те, кто в Христа крестились, во Христа облеклись. А если во Христа облеклись, пусть не отступают от заповедей его, как обманщики и лжецы, после крещения забывшие заповеди Божий и прельстившиеся соблазнами мира сего, но как святые пророки и апостолы, а также мученики и все святые, ради Христа страдавшие, перенося скорби, и беды, и притеснения, и раны, находясь в темницах, неустроенные в жизни, в трудах, в бдениях, в постах, в покаянии, в размышлениях, в долготерпении, в благодати, пребывая в Духе святом, в нелицемерной любви, в словах правды, в силе Божьей – все они известны Единому, который знает все тайны сердечные, которыми землю осветил, как небо украсил звездами, почтил их даром чудотворения – одних ради молитв, и покаяния, и трудов, других же – твердости ради и смирения, как и тех святых прославил, о которых будет наша

повесть»¹. Делает автор произведения акцент и на слове «молитва» («помолиться»), шесть раз употребляя его на протяжении текста повести, так как жизнь истинного христианина, соблюдающего заповеди, неотделима от молитвы, причём за всех людей.

Заповедь и молитвы, словно два крыла, переносят содержание концепта «Семья» из «Повести о Петре и Февронии Муромских» в сознание читателей, демонстрируя лучшие качества, вырабатываемые в православной богоугодной семье, в которой, наверняка, если не родиться, то побывать хотел бы каждый. В целом это содержание можно представить следующим образом (Рисунок 5).



Рисунок 5 – Концепт «Семья» в «Повести о Петре и Февронии Муромских»²

Именно такое содержание концепта «Семья» транслирует «Повесть о Петре и Февронии Муромских» сознанию человека, в том числе и нашего современника. И в этом можно убедиться благодаря социологическому

¹ Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

² Составлено на основе текста произведения.

исследованию, проведённому на базе образовательного учреждения «Средняя школа №36 имени А.М. Городнянского» города Смоленска среди обучающихся 9, 10 и 11 классов, в котором приняли участие 61 человек (20, 21 и 20 соответственно) (Приложение 1).

Сначала в данных классах было проведено анкетирование с целью определения содержания концепта в понимании респондентов и выяснения источника формирования у них представлений о семье. Вопросы анкеты были следующие:

1. Что вы понимаете под словом «семья»?
2. Что даёт вам семья?
3. Из каких источников вы узнаете о семье и её ценностях?

Ответы получились разные (дом – очаг; муж – жена; родители – дети; братья – сёстры; родные, родственники – близкие), но практически у всех обучающихся было отмечено, что семья – это, в первую очередь, дом, родные и близкие люди, что абсолютно не удивительно (Диаграмма 1).



Диаграмма 1 – Понимание слова «семья»¹

При этом вопрос «Что даёт вам семья» принёс неожиданный результат. Так выяснилось, что обучающиеся 10 класса помимо любви, поддержки, заботы, понимания и т.п., видят в семье материальную составляющую – деньги, обеспечение (Диаграмма 2).

¹ Диаграмма составлена по материалам социологического опроса, проводимого на базе образовательного учреждения «Средняя школа №36 имени А.М. Городнянского» города Смоленска среди обучающихся 9, 10 и 11 классов в рамках социологического исследования.

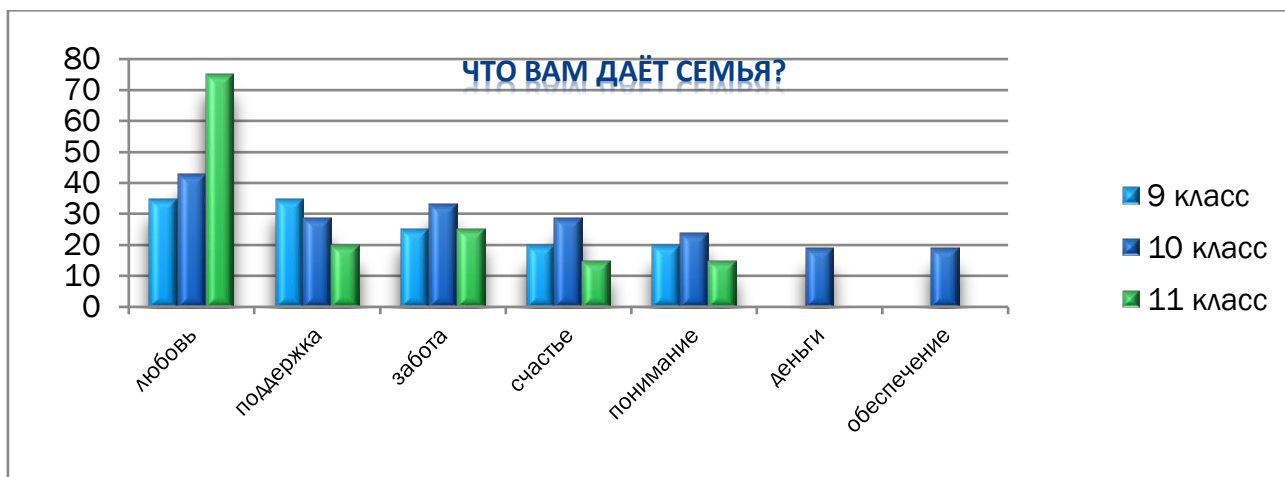


Диаграмма 2 – Понимание назначения семьи¹

Следующий вопрос об источниках информирования позволил выявить и источник таких убеждений – обучающиеся 10 класса не утруждают себя необходимостью черпать знания о семье из книг (Диаграмма 3).



Диаграмма 3 – Источники формирования представлений о семье²

Поэтому именно к ним и решено было отправиться с экспериментом, суть которого сводилась к тому, чтобы познакомить обучающихся 10 класса с «Повестью о Петре и Февронии Муромских» и, проанализировав её текст, задать контрольный вопрос «Что такое семья?» (Приложение 2). И ответ получился вполне ожидаемый: десятиклассники, наконец, увидели в семье её духовную сущность (Диаграмма 4).

¹ Диаграмма составлена по материалам социологического опроса, проводимого на базе образовательного учреждения «Средняя школа №36 имени А.М. Горюхиного» города Смоленска среди обучающихся 9, 10 и 11 классов в рамках социологического исследования.

² Источник тот же.



Диаграмма 4 – Понимание концепта «Семья» у обучающихся 10 класса
после изучения «Повести о Петре и Февронии Муромских»¹

Таким образом, концепт «Семья», уходящий своими корнями в глубокие исторические пласты жизни народа, в его устойчивые традиции, духовность, святость, не утратил своей способности влиять на сознание современного русского человека посредством художественного слова, передавая в этом слове лучшие традиции русской семьи и взаимоотношений в ней. И особую роль в этом играют произведения духовной литературы, чьё назначение – миссия, культивирующая в нас чувство семьи, потребность в её создании, причём в соответствии с теми ценностями, которые «транслируются свыше». Примером тому как раз и служит «Повесть о Петре и Февронии Муромских», ставшая образцом и символом истинного православного супружества.

¹ Диаграмма составлена по материалам лингвистического эксперимента, проводимого на базе образовательного учреждения «Средняя школа №36 имени А.М. Горюновского» города Смоленска для обучающихся 10 класса в рамках социологического исследования.

Заключение

Концепт «Семья» всегда являлся одним из наиболее значимых элементов культурной концептосферы России и издавна был чем-то большим, чем просто родственные связи. В сознании русского человека данный концепт существует в виде совокупности представлений, образов, обусловленных спецификой национальной культуры. Это особая отдушина, особое отношение друг к другу, любовь, взаимоуважение, взаимопонимание, взаимопомощь, а также верность, сострадание, самопожертвование.

И такое понимание сущности семьи проникает в сознание русских людей посредством слов, произведений народного творчества, устной и письменной литературы, особенно – литературы духовной, пронизанной особым духовным светом, пропитанной особой духовной энергетикой. В её контексте концепт «Семья» обращается к вере, к Богу, являясь частью духовной сферы, что очень свойственно для русского народа с его православной верой.

Восприятие концепта «Семья» как духовной ценности заложено на генетическом уровне и передаётся из поколения в поколение посредством таких произведений, как «Повесть о Петре и Февронии Муромских». Передаётся через родное слово, родной язык, и это процесс непрерывен, ведь, как правильно заметил Д.С. Лихачёв: «Язык нации является сам по себе сжатым, если хотите, алгебраическим выражением всей культуры нации... Убить культуру народа, воплощённую в памяти языка, конечно, нельзя»¹. А потому никакими модными вбросами вариаций данного концепта в сознание современного русского человека нельзя разрушить его понимание о том, что такое настоящая русская православная семья.

¹ Лихачёв Д.С. Очерки по философии художественного творчества. – СПб.: Блиц, 1999. – С. 164.

Список использованных источников

- 1 Библия. – М.: Российское Библейское Общество, 2006.
- 2 Выготский Л.С. Мышление и речь. Психологические исследования». – М.: «Национальное образование», 2015.
- 3 Леонтьев А.А. Основы психолингвистики / А.А. Леонтьев. – М.: НПФ «Смысл», 1997.
- 4 Лихачёв Д.С. Очерки по философии художественного творчества. – СПб.: Блиц, 1999.
- 5 Степанов Ю.С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. – М.: Языки славянских культур, 2007.
- 6 Прохоров Ю.Е. В поисках концепта. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2008.
- 7 Добровольская Е.В. Концептуализация семьи в русской языковой картине мира: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – Томск: Томский государственный университет, 2005. – 24 с.
- 8 Занегина Н.Н. Концепт «Семья» в русском литературном языке и принципы его описания: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. – М.: ГОУ ВПО «Московский государственный лингвистический университет», 2011. – 25 с.
- 9 Аскольдов С.А. Концепт и слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология / Под общей редакцией доктора филологических наук, профессора В.П. Нерознака. – М.: Academia, 1997. – С. 267-279.
- 10 Демьянков В.З. Термин «концепт» как элемент терминологической культуры // Язык как материя смысла: Сборник статей в честь академика Н. Ю. Шведовой / Отв. ред. М. В. Ляпон. – М.: Издательский центр «Азбуковник», 2007. (РАН: Институт русского языка им. В. В. Виноградова). – С. 606-622.

11 Концептосфера русского языка // Русская словесность: от теории словесности к структуре текста: антол. / Ин-т народов России [и др.]; под общ. ред. В.П. Нерознака. – М., 1997. – С. 280-287.

12 Степанов Ю.С. Слово // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология. – М.: Academia, 1997. – С. 288-306.

13 Глазкова Т.В. Семья в концептосфере русской культуры // Вестник культуры и искусств. – М., 2015. – № 4 (44). – С.56-61.

14 Демьянков В.З. Понятие и концепт в художественной литературе и в научном языке // Вопросы филологии. – М., 2001. – № 1. – С.35-47.

15 Ермолай-Еразм. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Православная электронная библиотека. – URL: <http://lib.pravmir.ru/library/readbook/2369>.

16 Концепт (филология) // Википедия. Свободная энциклопедия. – URL: [https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%86%D0%B5%D0%BF%D1%82_\(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%BD%D1%86%D0%B5%D0%BF%D1%82_(%D1%84%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F)).

17 Ужанков А.Н. Повесть о Петре и Февронии Муромских (Герменевтический опыт медленного чтения). В 2-х частях // Православный портал ПРАВОСЛАВИЕ.RU. – URL: <http://www.pravoslavie.ru/1782.html> (Часть 1), <http://www.pravoslavie.ru/1788.html> (Часть 2).

Приложение 1

Подробные результаты социологического опроса

№ п/п	Вопросы	Ответы		
		9 класс (20 человек)	10 класс (21 человек)	11 класс (20 человек)
1	Что вы понимаете под словом «семья»?			
	дом (очаг)	9	10	8
	близкие, родственники, родные	5	9	9
	мама, папа (муж, жена), брат, сестра	5	6	3
	родители и дети	5	2	2
	опора	1	3	2
	дружная команда	1	-	-
	самое дорогое	1	1	1
	ячейка общества	-	2	-
2	Что даёт вам семья?			
	любовь	7	9	15
	поддержка	7	6	4
	забота	5	7	5
	счастье, радость	4	6	3
	(взаимо)понимание	4	5	3
	(взаимо)помощь	3	3	4
	ласка	3	3	-
	тепло	3	2	4
	защита	2	1	1
	доверие	1	3	1
	жизнь	-	2	2
	сила	1	-	3
	благополучие	1	1	-
	воспитание	-	1	1
	надежда	2	-	-
	уверенность	2	-	-
	уважение	-	2	-
	дружба	1	-	-
	уверенность	1	-	-
	развитие	1	-	-
	покой	-	1	-
	общение	-	1	-
	здоровье	1	-	-
	настроение	1	-	-
	сострадание	1	-	-
	воспоминания	-	1	2
	деньги	-	4	-
	обеспечение	-	4	-
	свобода	-	3	-
еда	-	2	1	
проживание	-	1	1	

3	<i>Из каких источников вы узнаете о семье и её ценностях?</i>			
	произведения литературы (книги, духовная литература и т.д.)	14	7	15
	произведения искусства (спектакли, фильмы и т.д.)	5	3	1
	семья (бабушка), близкие	9	16	3
	другие люди как пример	2	1	2
	Интернет, СМИ	5	2	3
	СОДЕРЖАНИЕ КОНЦЕПТА «СЕМЬЯ» У РЕСПОНДЕНТОВ	дом (очаг); близкие, родственники, родные; мама, папа (муж, жена), брат, сестра; родители и дети	дом (очаг); близкие, родственники, родные; мама, папа (муж, жена), брат, сестра; опора	дом (очаг); близкие, родственники, родные; мама, папа (муж, жена), брат, сестра
		любовь поддержка забота счастье, радость (взаимо)понимание (взаимо)помощь ласка тепло	любовь поддержка забота счастье, радость (взаимо)понимание (взаимо)помощь ласка доверие деньги обеспечение свобода	любовь поддержка забота счастье, радость (взаимо)понимание (взаимо)помощь тепло сила

Приложение 2

Лингвистический эксперимент в 10 классе на примере «Повести о Петре и Февронии Муромских»

Цель эксперимента: апробировать механизм формирования концепта «Семья» в сознании десятиклассников посредством изучения «Повести о Петре и Февронии Муромских».

Задачи эксперимента:

1. Познакомить десятиклассников с сюжетом произведения.
2. Проанализировать образы героев и их совместный жизненный путь.
3. Развить представления о русской православной семье, её сущности и ценностях.

Оборудование: презентационный видеоролик, текст произведения «Повесть о Петре и Февронии Муромских», иллюстративный материал (портрет героев, икона), аудиозапись песни «О счастье семейном молятся...», свечи, ромашки.

Ход эксперимента:

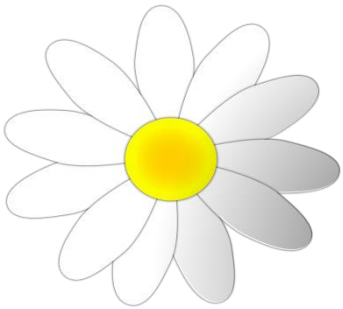
1. Презентация «Повести о Петре и Февронии Муромских» (подготовка к эксперименту: просмотр видеоролика и знакомство с сюжетом повести).
2. Знакомство с героями (вхождение в эксперимент: работа с текстом, выбор и анализ ключевой цитаты).

герой	цитата	сущность героя
Пётр	<i>«Блаженный же князь Пётр не захотел нарушить Божиих заповедей ради царствования в жизни этой, он по Божиим заповедям жил, соблюдая их, как богогласный Матфей в своём Благовествовании вещает... Сей же блаженный князь по Евангелию поступил: достояние своё к навозу приравнял, чтобы заповеди Божьей не нарушить».</i>	христианская сущность; жизнь в соответствии с божьими заповедями и угодная богу
Феврония	<i>«Ничего иного не прошу, только супруга моего, князя Петра!».</i>	народная сущность; любовь и верность

3. «В семье Петра и Февронии» (анализ текста).

цитата	качества
«И прибыли они в вотчину свою, город Муром, и начали жить благочестиво, ни в чём не преступая Божиих заповедей ».	благочестие
«И правили они в городе том, соблюдая все заповеди и наставления Господние безупречно, молясь беспрестанно и милостыню творя всем людям (духовность) , находившимся под их властью, как чадолюбивые отец и мать. Ко всем питали они равную любовь (любовь к ближнему) , не любили жестокости и стяжательства, не жалели тленного богатства (щедрость) , но богатели Божьим богатством (самосовершенствование) . И были они для своего города истинными пастырями (служение людям во славу Богу), а не как наемники. А городом своим управляли со справедливостью (справедливость) и кротостью (кротость) , а не с яростью. Странников принимали, голодных насыщали, нагих одевали, бедных от напастей избавляли (милосердие, самопожертвование) »	<p>как основа личности: любовь к ближнему щедрость души милосердие</p> <p>как основа государства и общества: самосовершенствование самопожертвование духовность</p>

4. Так что же такое «семья» (подведение итогов эксперимента)?

(ответы записываются в лепестки ромашки)	
--	---

5. «О счастье семейном молятся...» (выход из эксперимента).